

Morje morje – Yarınlarda

**Ich setz en d'r „5“, ben möd un kapott.
Dä Türk nevve meer loort jradus.
Ens koot aanjeloort, dann bleck jederein fott.
Wat hä denk, hätt ich jään jewoss.
Ich han Wot op die Neonazis em Land
un wat dat Dreckspack do määt.
Wammer dat nit stoppe, dann hammer d'r Brand.
Ov dä Türk dat bejrefte hät?
Ich well nit, dat he einer plattjemaat weed,
nor weil us d'r Fremde hä kütt.
Ich well nit, dat widder Rassismus opsteiht
un för uns et kei Morje mih jitt.
Uns Morje, vun dem allt zick dausende Johr
de Minsche jedräump han – wie mer.
Wammer hück jet dran dun, dann weed et wohr.
Uns Fridde jehört dir un meer.**

**Morje, morje, morje, morje, morje wemmer hück jet dun.
Morje, morje, morje, morje, wenn du un ich zesammestonn.**

**Ich sitz och en d'r „5“, ich sitz nevve dir,
ben möd vun d'r Arbeit – wie du.
Och ich han ding Wot, jläuv et meer.
Die Rassiste, die kläue meer ming Rauh.
Ich bedde zo Allah un du bedds zo Jott.
Met Terror han ich nix am Hot.
Die Rassiste, die maache he alles kapott.
Die siece nor Hass un Wot.
Ming Pänz sin jebore em Ihrefeld.
Se sin – su wie du – he zo Huss.
Kumm, jevv meer ding Hand jäje de Kält
un jäje dä brunge Stuss.
Özgürlük ve barış
tüm insanların
özlemi olaçak
yarınlarda.**

**Yarınlarda, yarınlarda, eğer biz bugün birşeyler yaparsak.
Yarınlarda, yarınlarda, eğer biz bugün birşeyler yaparsak.**

Morgen morgen - Yarınlarda

***Ich sitze in der „5“, bin müde und kaputt.
Der Türke neben mir schaut grad aus.
Mal kurz angekuckt, dann blickt jeder weg.
Was er denkt, hätte ich gern gewusst.
Ich habe Wut auf die Neonazis im Land
und was das Dreckspack da macht.
Wenn wir das nicht stoppen, dann haben wir den Brand.
Ob der Türke das begriffen hat?
Ich will nicht, dass hier einer plattgemacht wird,
nur weil er aus der Fremde kommt.
Ich will nicht, dass wieder Rassismus aufsteht
und für uns es kein Morgen mehr gibt.
Unser Morgen, von dem schon seit tausenden Jahren
die Menschen geträumt haben – wie wir.
Wenn wir heute etwas daran tun, dann wird es wahr.
Unser Friede gehört dir und mir.***

***Morgen, morgen, morgen, morgen, wenn wir heute etwas tun.
Morgen, morgen, morgen, wenn du und ich zusammenstehen.***

***Ich sitze auch in der „5“- ich sitze neben dir,
bin müde von der Arbeit – wie du.
Auch ich habe deine Wut, glaube es mir.
Die Rassisten, die klauen mir meine Ruhe.
Ich bete zu Allah und du betest zu Gott.
Mit Terror habe ich nichts am Hut.
Die Rassisten, die machen hier alles kaputt.
Die säen nur Hass und Wut.
Meine Kinder sind geboren in Köln-Ehrenfeld.
Sie sind – so wie du – hier zu Hause.
Komm, gib mir deine Hand gegen die Kälte
und gegen den braunen Wahn.
Özgürlük ve barış – / Friede und Freiheit
tüm insanların / für alle Menschen
özlemi olacak / wird dieser Traum wahr werden
yarınlarda. / morgen.***

***Yarınlarda, yarınlarda, eğer biz bugün birşeyler yaparsak.
Yarınlarda, yarınlarda, eğer biz bugün birşeyler yaparsak.***